



- [EN Instruction manual](#)
- [NL Gebruiksaanwijzing](#)
- [FR Mode d'emploi](#)
- [DE Bedienungsanleitung](#)
- [ES Manual de usuario](#)
- [PT Manual de utilizador](#)
- [PL Instrukcja obsługi](#)
- [IT Manuale utente](#)
- [SV Bruksanvisning](#)
- [CS Návod na použití](#)
- [SK Návod na použitie](#)



BP-2961

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / OPIS CZĘŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BEKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ



EN Instruction manual

SAFETY INSTRUCTIONS

- As ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- To protect children against the dangers of electrical appliances, please make sure that you never leave the appliance unattended. Therefore you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- * Competent qualified repair service: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this repair service.

PARTS DESCRIPTION

1. On/Off switch
2. Temperature control
3. Baking plate
4. Spatulas

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Place the appliance on a stable surface and make sure there is 10 cm. free of space around the appliance.
- NOTE: It is normal that strange odor comes out from the unit for the first use. This will cause after a short while.

USE

- Connect the power cable to the socket. (Note: Make sure the indicated voltage on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50Hz)
- Pre-heat your appliance on the highest level for 10 minutes before using it.
- The heating plate should be rubbed in with some food oil.
- Place a small quantity of the prepared paste on the heating plate and distribute these evenly with the help of the paste spatula. Rub the edge of the baking surface occasionally with a moistened cloth so the crepes can be removed more easily after baking.
- After about 45 seconds use the spatula to turn the crepe. The correct baking time depends on the dough mixture and the desired browning of the Crepes.
- Note: Never use metal articles for distributing the paste and/or for turning or taking the Crepes, since it could damage the non-adhesive coating of the heating plate.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Wipe the inside and the edges of the appliance with a paper towel or a soft cloth.
- Wipe the outside with only a slightly moistened cloth ensuring that no moisture, oil or grease enters the cooling slots.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

GIDS VOOR DE PROTECTIE VAN HET MILIEU
Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huishouden worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attireert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer de stekker in het stopcontact staat.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Hou het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan, of instructies hebben ontvangen over het op een veilige wijze gebruiken van het apparaat, en op de hoogte zijn van de mogelijke gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet te worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder dan 8 zijn, en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden door middel van een externe timer of een systeem met afstandsbediening.
- De oppervlakken binnen handbereik kunnen heel zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- * **Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de importeur, die erkend en bevegoed is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.**

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Aan/uitschakelaar
2. Temperatuurregeling
3. Bakplaat
4. Spatulas

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Place the appliance on a stable surface and make sure there is 10 cm. free of space around the appliance.
- NOTE: It is normal that strange odor comes out from the unit for the first use. This will cause after a short while.

USE

- Connect the power cable to the socket. (Note: Make sure the indicated voltage on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50Hz)
- Pre-heat your appliance on the highest level for 10 minutes before using it.
- The heating plate should be rubbed in with some food oil.
- Place a small quantity of the prepared paste on the heating plate and distribute these evenly with the help of the paste spatula. Rub the edge of the baking surface occasionally with a moistened cloth so the crepes can be removed more easily after baking.
- After about 45 seconds use the spatula to turn the crepe. The correct baking time depends on the dough mixture and the desired browning of the Crepes.
- Note: Never use metal articles for distributing the paste and/or for turning or taking the Crepes, since it could damage the non-adhesive coating of the heating plate.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Wipe the inside and the edges of the appliance with a paper towel or a soft cloth.
- Wipe the outside with only a slightly moistened cloth ensuring that no moisture, oil or grease enters the cooling slots.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

GIDS VOOR DE PROTECTIE VAN HET MILIEU

GIDS VOOR DE PROTECTIE VAN HET MILIEU
Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huishouden worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attireert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

FR Mode d'emploi

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans surveillance.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, veillez à ne jamais laisser les appareils sans surveillance. Par conséquent, il faudra choisir un lieu de rangement pour l'appareil inaccessible aux enfants. Veillez à ce que le cordon ne pende pas.
- Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances si elles sont supervisées ou instruites pour l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les dangers en rapport. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être accomplis par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et ne soient supervisés.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par l'intermédiaire d'un minuteur extérieur ou d'un système de commande à distance séparé.
- La température des surfaces accessibles peut devenir élevée quand l'appareil est en fonction.
- * **Centre de réparation qualifié agréé : Service après vente du fabricant ou de l'importateur ou tout autre personne qualifiée, agréée et apte à effectuer ce type de réparation afin d'éviter tous dangers. L'appareil doit, dans tous les cas, être renvoyé à ce Centre de réparation.**

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Bouton de commande de température
3. Plaque du grill
4. Batteur

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirer l'appareil et les accessoires du carton. Retirer les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- Essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide avant d'utiliser votre appareil. Ne jamais utiliser de produits abrasifs.
- Posez l'appareil sur une surface stable et veillez à conserver un espace vide de 10 cm autour de l'appareil.
- NB : Il est normal lors de la première utilisation qu'une odeur étrange émane de l'appareil. Cela s'atténueira après un petit moment.

UTILISATION

- Brancher le cordon d'alimentation à la prise. (NB : Veiller à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à celle du secteur local avant de le brancher. Tension : 220V-240V 50Hz)
- Préchauffer votre appareil au réglage le plus élevé pendant 10 minutes avant de l'utiliser.
- De l'huile de cuison devrait être appliquée sur la plaque de cuisson.
- Mettre une petite quantité de la pâte préparée sur la plaque de cuisson et la répartir également en utilisant la spatule à pâtes. Essuyer de temps en temps le bord de la plaque de cuisson avec un chiffon humide afin de pouvoir retirer les crêpes plus facilement après la cuisson.
- Après environ 45 secondes, utiliser la spatule pour retourner la crêpe. Le temps de cuisson approprié dépend de la pâte préparée et du brunissement souhaité des crêpes.
- NB : Ne jamais utiliser d'ustensiles métalliques pour réparer la pâte et / ou pour retourner ou sortir les crêpes, car le revêtement antiadhésif de la plaque de cuisson pour être endommagé.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Essuyez l'intérieur et les côtés de l'appareil avec une serviette en papier ou un chiffon doux.
- Essuyez l'extérieur uniquement avec un chiffon légèrement humide, en veillant à ce qu'aucune humidité, huile ou graisse ne pénètre dans les orifices de refroidissement.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyants forts et abrasifs, de tampon à récurer ni de paille de fer, car cela endommagerait l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne va pas au lave-vaisselle.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Essuyez l'intérieur et les côtés de l'appareil avec une serviette en papier ou un chiffon doux.
- Essuyez l'extérieur uniquement avec un chiffon légèrement humide, en veillant à ce qu'aucune humidité, huile ou graisse ne pénètre dans les orifices de refroidissement.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyants forts et abrasifs, de tampon à récurer ni de paille de fer, car cela endommagerait l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne va pas au lave-vaisselle.

GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.

- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.tristar.eu

DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, la notice d'emballage et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers, vous contribuez à un apport important à la protection de notre environnement. Adressez-vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de recyclage.

UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN
Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für die Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanweisung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

DE Bedienungsanleitung

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für Haushaltzwecke, und für die Anwendung, für die es hergestellt wurde, verwendet werden.
- Um Kinder vor den Gefahren eines Elektrogerä

PT Manual de utilizador

CUIDADOS IMPORTANTES

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
 - Nunca move o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que nunca fica preso.
 - O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
 - Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
 - Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
 - Para proteger as crianças contra os perigos de aparelhos eléctricos, certifique-se de que nunca deixa os aparelhos sem supervisão. Para isso, deve seleccionar um local de armazenamento para o aparelho onde as crianças não cheguem. Certifique-se de que o cabo não está pendurado para baixo.
 - Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance das crianças com menos de 8 anos de idade.
 - O aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 ou mais anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem experiência e competência desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, exceto se estas tiverem 8 ou mais anos de idade e o façam sob supervisão.
 - Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou outro líquido.
 - Este aparelho não se destina a ser operado através de um temporizador externo ou sistema de controlo à distância independente.
 - A temperatura das superfícies acessíveis poderá ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.
- * Reparação qualificado competente: departamento pós-venda do fabricante ou do importador ou qualquer outra pessoa qualificada, aprovada e competente para realizar este tipo de reparações para evitar perigos. De qualquer das formas, deve entregar o aparelho a esse reparação.

Descrição dos componentes

- Interruptor ligar/desligar
- Control da temperatura
- Placa para cozer
- Pâ

Antes primeira utilização

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocollantes, o papel de protecção ou o plástico do aparelho.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças antivóies com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.
- Coloque o aparelho numa superfície estável e certifique-se de que fica um espaço livre de 10 cm à volta do mesmo.
- NOTA: É normal que sinta um odor estranho proveniente do aparelho na primeira utilização. Este passará após um curto espaço de tempo.

Utilização

- Ligar o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Antes de ligar o aparelho certifique-se de que a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem local. Voltagem 220V-240V 50Hz)
- Pré-aqueça o seu aparelho no nível mais alto durante 10 minutos antes de o utilizar.
- A placa de pré-aquecimento deve ser esfregada com óleo alimentar.
- Coloque uma pequena quantidade da massa preparada na placa de aquecimento e distribua-a uniformemente com a ajuda da espátula de massa. Ocasionalmente esfregue o rebordo da superfície de cozedura com um pano húmido de forma a remover os crepes facilmente após cozedura.
- Após 45 segundos utilize a espátula para virar o crepe. O tempo correcto de cozedura depende da mistura de massa e de o nível de cozedura dos Crepes.
- Nota: Nunca utilize artigos de metal para distribuir a massa e/ou para virar ou retirar os Crepes, pois poderão danificar o revestimento antiaderente da placa de aquecimento.

Limpeza e manutenção

- Antes de limpar, desligue o aparelho e espere que arrefeça.
- Limpe o exterior e as extremidades do aparelho com papel de cozinha ou um pano macio.
- Limpe o exterior apenas com um pano ligeiramente humedecido garantindo que não entre humidade, óleo ou gordura nas ranhuras de arrefecimento.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca utilize produtos de limpeza ásperos e abrasivos, escovas metálicas ou esfregões de palha-de-áço, que danifiquem o aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.

GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi criado. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso Web site de serviço: www.service.tristar.eu

ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

- Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

- Wytyczne w zakresie ochrony środowiska tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym składkiem użytkownika w ochronie środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

PL Instrukcja obsługi

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Producenci nie ponoszą odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niewystosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Urządzenia nie należą nigdy przenosić, ciągnąc za kabel, a także należy uważać, aby kabel się nie zapłatał.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Aby chronić dzieci przed zagrożeniami wynikającymi z użytkowania urządzeń elektrycznych, nie należy nigdy pozostawiać tego rodzaju urządzeń bez nadzoru. Dlatego też należy wybrać takie miejsce przechowywania tego urządzenia, z którego dzieci nie będą mogły go wyjąć. Należy uważać, aby kabel nie zwisał.
- Trzymać urządzenie wraz z przewodem z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.
- L'apparecchio può essere usato dai bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali con mancanza di esperienza e conoscenza se viene loro data la giusta supervisione o istruzione riguardo l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e la comprensione dei rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non deve essere effettuata da bambini a meno che non siano maggiori di 8 anni e supervisionati.
- Aby chronić siebie przed porażeniem prądem, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Urządzenie nie powinno być używane w położeniu z zewnątrzny wyciągnięciem czasownikiem lub osobnym urządzeniem sterującym.
- Podczas pracy urządzenia temperatura jego dostępnych powierzchni może być wysoka.
- * Kompetentny i wykwalifikowany naprawa: dzial posprzedażny producenta, importer lub inna osoba, która jest wykwalifikowana, zatwierdzona i kompetentna do wykonywania tego rodzaju napraw: korzystanie z usług tych osób ma na celu uniknięcie wszelkich zagrożeń. W każdym wymagającym tego przypadku urządzenia należy przekazać jednemu z wymienionych powyżej elektryków.

OPIS CZĘŚCI

- Przycisk włączania/ wyłączania (wl/wyl)
- Regulator temperatury
- Płyta de piezencia
- Mieszadło

PEZDZ PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wyjąć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Urządzenie należy postawić na stabilnej powierzchni, zostawiając 10 cm wolnej przestrzeni wokół niego.
- UWAGA: Normalnym zjawiskiem jest wydobywanie się specyficznego zapachu podczas używania urządzenia po raz pierwszy. Pojawia się on po krótkim użyciu.

UŻYTKOWANIE

- Podłącz kabel zasilający do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu lokalnemu. Napięcie 220-240 V 50 Hz)
- Przed rozpoczęciem użycowania urządzenia należy wyjąć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Urządzenie należy postawić na stabilnej powierzchni, zostawiając 10 cm wolnej przestrzeni wokół niego.
- UWAGA: Normalnym zjawiskiem jest wydobywanie się specyficznego zapachu podczas używania urządzenia po raz pierwszy. Pojawia się on po krótkim użyciu.

COOKING

- Podłącz kabel zasilający do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu lokalnemu. Napięcie 220-240 V 50 Hz)
- Przed rozpoczęciem użycowania urządzenia należy wyjąć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Urządzenie należy postawić na stabilnej powierzchni, zostawiając 10 cm wolnej przestrzeni wokół niego.
- UWAGA: Normalnym zjawiskiem jest wydobywanie się specyficznego zapachu podczas używania urządzenia po raz pierwszy. Pojawia się on po krótkim użyciu.

PRZYGOTOWANIE

- Przed rozpoczęciem użycowania urządzenia należy wyjąć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Urządzenie należy postawić na stabilnej powierzchni, zostawiając 10 cm wolnej przestrzeni wokół niego.
- UWAGA: Normalnym zjawiskiem jest wydobywanie się specyficznego zapachu podczas używania urządzenia po raz pierwszy. Pojawia się on po krótkim użyciu.

PRZYGOTOWANIE

- Przed rozpoczęciem użycowania urządzenia należy wyjąć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Urządzenie należy postawić na stabilnej powierzchni, zostawiając 10 cm wolnej przestrzeni wokół niego.
- UWAGA: Normalnym zjawiskiem jest wydobywanie się specyficznego zapachu podczas używania urządzenia po raz pierwszy. Pojawia się on po krótkim użyciu.

PRZYGOTOWANIE

- Przed rozpoczęciem użycowania urządzenia należy wyjąć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Urządzenie należy postawić na stabilnej powierzchni, zostawiając 10 cm wolnej przestrzeni wokół niego.
- UWAGA: Normalnym zjawiskiem jest wydobywanie się specyficznego zapachu podczas używania urządzenia po raz pierwszy. Pojawia się on po krótkim użyciu.

PRZYGOTOWANIE

- Przed rozpoczęciem użycowania urządzenia należy wyjąć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Urządzenie należy postawić na stabilnej powierzchni, zostawiając 10 cm wolnej przestrzeni wokół niego.
- UWAGA: Normalnym zjawiskiem jest wydobywanie się specyficznego zapachu podczas używania urządzenia po raz pierwszy. Pojawia się on po krótkim użyciu.

PRZYGOTOWANIE

- Przed rozpoczęciem użycowania urządzenia należy wyjąć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Urządzenie należy postawić na stabilnej powierzchni, zostawiając 10 cm wolnej przestrzeni wokół niego.
- UWAGA: Normalnym zjawiskiem jest wydobywanie się specyficznego zapachu podczas używania urządzenia po raz pierwszy. Pojawia się on po krótkim użyciu.

PRZYGOTOWANIE

- Przed rozpoczęciem użycowania urządzenia należy wyjąć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Urządzenie należy postawić na stabilnej powierzchni, zostawiając 10 cm wolnej przestrzeni wokół niego.
- UWAGA: Normalnym zjawiskiem jest wydobywanie się specyficznego zapachu podczas używania urządzenia po raz pierwszy. Pojawia się on po krótkim użyciu.

PRZYGOTOWANIE

- Przed rozpoczęciem użycowania urządzenia należy wyjąć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Urządzenie należy postawić na stabilnej powierzchni, zostawiając 10 cm wolnej przestrzeni wokół niego.
- UWAGA: Normalnym zjawiskiem jest wydobywanie się specyficznego zapachu podczas używania urządzenia po raz pierwszy. Pojawia się on po krótkim użyciu.

PRZYGOTOWANIE

- Przed rozpoczęciem użycowania urządzenia należy wyjąć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Urządzenie należy postawić na stabilnej powierzchni, zostawiając 10 cm wolnej przestrzeni wokół niego.
- UWAGA: Normalnym zjawiskiem jest wydobywanie się specyficznego zapachu podczas używania urządzenia po raz pierwszy. Pojawia się on po krótkim użyciu.

PRZYGOTOWANIE

- Przed rozpoczęciem użycowania urządzenia należy wyjąć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Urządzenie należy postawić na stabilnej powierzchni, zostawiając 10 cm wolnej przestrzeni wokół niego.
- UWAGA: Normalnym zjawiskiem jest wydobywanie się specyficznego zapachu podczas używania urządzenia po raz pierwszy. Pojawia się on po krótkim użyciu.

PRZYGOTOWANIE

- Przed rozpoczęciem użycowania urządzenia należy wyjąć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Urządzenie należy postawić na stabilnej powierzchni, zostawiając 10 cm wolnej przestrzeni wokół niego.
- UWAGA: Normalnym zjawiskiem jest wydobywanie się specyficznego zapachu podczas używania urządzenia po raz pierwszy. Pojawia się on po krótkim użyciu.

PRZYGOTOWANIE

- Przed rozpoczęciem użycowania urządzenia należy wyjąć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Urządzenie należy postawić na stabilnej powierzchni, zostawiając 10 cm wolnej przestrzeni wokół niego.
- UWAGA: Normalnym zjawiskiem jest wydobywanie się specyficznego zapachu podczas używania urządzenia po raz pierwszy. Pojawia się on po krótkim użyciu.

PRZYGOTOWANIE

- Przed rozpoczęciem użycowania urządzenia należy wyjąć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Urządzenie należy postawić na stabilnej powierzchni, zostawiając 10 cm wolnej przestrzeni wokół niego.
- UWAGA: Normalnym zjawiskiem jest wydobywanie się specyficznego zapachu podczas używania urządzenia po raz pierwszy. Pojawia się on po krótkim użyciu.

PRZYGOTOWANIE

- Przed rozpoczęciem użycowania urządzenia należy wyjąć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Urządzenie należy postawić na stabilnej powierzchni, zostawiając 10 cm wolnej przestrzeni wokół niego.
- UWAGA: Normalnym zjawiskiem jest wydobywanie się specyficznego zapachu podczas używania urządzenia po raz pierwszy. Pojawia się on po krótkim użyciu.

PRZYGOTOWANIE

- Przed rozpoczęciem użycowania urządzenia należy wyjąć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Urządzenie należy postawić na stabilnej powierzchni, zostawiając 10 cm wolnej przestrzeni wokół niego.
- UWAGA: Normalnym zjawiskiem jest wydobywanie się specyficznego zapachu podczas używania urządzenia po raz pierwszy. Pojawia się on po krótkim użyciu.

PRZYGOTOWANIE

- Przed rozpoczęciem użycowania urządzenia należy wyjąć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Urządzenie należy postawić na stabilnej powierzchni, zostawiając 10 cm wolnej przestrzeni wokół niego.
- UWAGA: Normalnym zjawiskiem jest wydobywanie się specyficznego zapachu podczas używania urządzenia po raz pierwszy. Pojawia się on po krótkim użyciu.

PRZYGOTOWANIE

- Przed rozpoczęciem użycowania urządzenia należy wyjąć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Urządzenie należy postawić na stabilnej powierzchni, zostawiając 10 cm wolnej przestrzeni wokół niego.
- UWAGA: Normalnym zjawiskiem jest wydobywanie się specyficznego zapachu podczas używania urządzenia po raz pierwszy. Pojawia się on po krótkim użyciu.

PRZYGOTOWANIE

- Przed rozpoczęciem użycowania urządzenia należy wyjąć wszystkie wyjmowane części wilgot